

# THIRTY FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

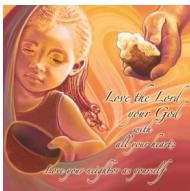
# TRZYDIESTA PIERWSZA NIEDZIELA ZWYKŁA

November 5, 2023



**Saint John Paul II Polish Center**  
**Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@polishcenter.org](mailto:polishcenter@polishcenter.org) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)



## THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME NOVEMBER 5, 2023

You have but one Father in heaven and one master, the Christ. — Mt 23:9b, 10b

### JESUS AND THE PHARISEES

The Pharisees can be seen from several angles. They believed that one can save oneself through the observance of law, through the performance of works of piety, fasting, prayer and almsgiving with an eye on the praise of men. The Pharisees tended to put stress on little things ("Tithe of mint, dill and cummin") while neglecting the much more important matters of faith, justice and mercy. They were noted for their zeal in making converts who in due time became twice as bad as their converters. The outcome was that the Pharisees tended to be hypocrites, a title which Jesus bestowed on them with great liberality.

The "Woes" in Matthew against the Pharisees end with Christ denouncing them for violence, especially against the prophets whose blood they shed and whose tombs they later adorned. "You are the sons of those who murdered the prophets! Very well then, finish off the work that your fathers began." Mat. 23:32. The finishing off of the work was the death of Christ for which the Pharisees were largely responsible. The works of piety, the strict observance of law was a defence mechanism at work within the Pharisees. They suffered from a sense of guilt which they refused to acknowledge, as the Parable of the Pharisee and the Publican informs us. However, if guilt is not acknowledged within oneself, it seeks a victim outside oneself. We can say that Christ was the victim on whom the Pharisees projected their own unacknowledged sense of guilt. No wonder that the repentant sinner of the Parable who cried out, "O God, be merciful to me, a sinner," is exalted by Christ above the Pharisee who thanked God he was not a sinner.

Today's Gospel is an invitation to all, especially the more pious and those who tend to be judgmental of others, to examine behind our good works. Are they an escape from a sense of guilt? If so, the remedy is not the rejection of piety and good works, but a search for a precious gift of God, the willingness to face up to ourselves by acknowledging our personal and national guilt.

### BEWARE OF ANIMATED AIMLESSNESS

Today's second reading issues a challenge to all Christians—especially the preacher! We are supposed to live up to what we say we are, followers of Christ. We are, in a single word, called to live by love, love in its deepest and Christian sense.

This word "Love" is much bandied about but less frequently understood and practiced. Jesus gave the supreme example of its real meaning in his life, death and resurrection. But he did not die and rise in order to prevent or excuse us from sharing personally in his selfless experience. If we are to be redeemed, if we are to be Christians with Him, we must in our turn undergo death and resurrection. We must practice what we preach! We must mean what we say and do what we mean.

In the play *A Man for All Seasons* (by Robert Bolt) there is a scene in which Margaret, the daughter of Thomas More, pleads with her father to desist from his opposition to the dissolute Henry VIII and swear to the Act of Succession. So lie will save his life and be released from jail. But More is unwilling to do something he doesn't believe in. He says: "If we lived in a State where virtue was profitable, common sense would make us good and greed would make us saintly.. But since in fact we see that avarice, anger, envy, pride, sloth, lust and stupidity commonly profit us far beyond humility, chastity, fortitude, justice and thought, and we have to choose to be human at all.. why then perhaps we must stand fast a little –even at the risk of being heroes." Margaret, emotionally, still begs him to compromise: "Haven't you done as much as God can reasonably want?" And her father replies in words that should be written in gold: "Well.. finally.. it isn't a matter of reason; finally it's a matter of love."

This is the love that Christ spoke about and practised. In the end we shall be judged on that alone. Our often ragged efforts to bring direction and meaning to the "animated aimlessness" of our lives will—if touched by the love of God and expressed through genuine service of our fellow human beings—have an eternal value.

—Internet

Today's Readings: *Mal 1:14b-2:2b, 8-10; Ps 131:1, 2, 3; 1 Thes 2:7b-9, 13; Mt 23:1-12*

### TREASURES FROM OUR TRADITION



The Dedication  
of the  
Lateran Basilica

What is the name of the pope's cathedral? If you said the Vatican, or St. Peter's, you were off by a few miles, since the answer is the Basilica of St. John, the Lateran, the "Mother Church" of all the churches of the world and the cathedral of the Diocese of Rome. It takes its name from the Lateran family, the Trumps of their day, who somehow ran afoul of the Emperor Nero. He seized all their property, including their vast Roman palace and estate. We don't know how Plautius displeased Nero so badly, but eventually all the Lateran property came to Constantine, the first Christian emperor, through his wife, Fausta. Early in the fourth century, when Christianity was at last legalized, Constantine gave the property to the church. Soon the great meeting halls were expanded and adapted.

Over the centuries, the church building has been sacked by armies, ruined by fire, torn down, and rebuilt. The oldest and most unchanged part of the Lateran is a vast, separate baptistery with steps leading down to a huge green basalt pool. Imagine what a triumphal moment the dedication of this public church building was for a community that had worshiped in secret for so long! This Friday's feast of the Dedication of the Lateran Basilica is really about the tradition of consecrating space for worship, and so by extension, a feast for your parish church building and, given the beautiful second reading, for its baptistery as well.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

## KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 31 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: *Ml 1:14b-2:2b, 8-10; Ps 131:1, 2, 3;  
I Tes 2:7b-9, 13; Mt 23:1-12*

Nietrudno zauważać, że Słowo Boże zawarte dziś w pierwszym czytaniu i Ewangelii jest zaadresowane przede wszystkim do kapłanów; a chociaż miało na uwadze kapłanów Starego Przymierza, jednak zmusza do refleksji także tych, którzy z woli Chrystusa podejmują obecnie posługę kapłańską.

Prorok Malachiasz przypomina najpierw współczesnym mu kapłanom ich misję, ich podstawowe zadanie. Zostali powołani po to, by oddawano cześć Imieniu Bożemu, by Imię Pańskie było wszędzie błogosławione. Winni zatem cały swój wysiłek skierować ku temu, ażeby wszyscy pod ich przewodnictwem oddawali Bogu prawdziwą cześć.

W związku z tym najważniejszym zadaniem kapłanów było pouczanie ludu i przypominanie mu tych wszystkich zobowiązzeń, jakie zostały podjęte w dniu zawarcia przymierza na górze Synaj. Ponieważ zaś prawda Boża jest jedna, stąd i pouczenia powinny być jednakowe dla wszystkich. Tymczasem kapłani współczesni Mala-chiaszowi kierowali się stronnictością, względem na osobę. I stąd, gdy kogoś się bali lub byli od niego zależni, okazywali mu większą łagodność, nie stawiali takich wymagań jak innym. Co więcej, sami zbaczali z drogi, jaką została im wytyczona przez prawo Boże i dlatego swym złym przykładem doprowadzili wielu do sprzeniewierzenia się Prawu. Taka postawa sprowadziła już doraźną karę. Prorok podkreśla, że kapłani są lekceważeni przez ludzi, nie otrzymują należytego szacunku.

W Ewangelii Pan Jezus kieruje słowa wyrzutu pod adresem uczonych w Piśmie i faryzeuszów, wśród których było wielu kapłanów. Wprawdzie posiadali władzę wydawania nakazów ludowi, który tym samym miał obowiązek je wypełniać, jednak kapłani ci nie byli prawdziwymi przewodnikami dla swoich wiernych. I właśnie w związku z tym Chrystus wypowiada zarzuty pod adresem kapłanów Starego Przymierza. Głoszone przez nich słowa i pouczenia rozmijają się z ich życiem: "zachowujcie wszystko, co wam polecają, ale uczynków ich nie naśladowacie". Źródłem zaś tego rozdzwięku było niewłaściwe nastawienie, sprowadzające się do szukania tylko pokłasku u ludzi. Cokolwiek czynili, chcieli przez to pokazać się ludziom. Ujawniali też bardzo dużo próżności i szukania własnej osoby, a więc wydłużali swoje szaty, aby inni ich zauważali, lubili, gdy ludzie ich pozdrawiali i chwalili, chętnie zajmowali wszędzie pierwsze miejsca.

A więc kapłani starotestamentowi nie spełniali dobrze powierzonej im misji. Spotkała ich za to poważna kara. Kiedy zgodnie z zapowiedzią Chrystusa wojska rzymskie zajęły Jerozolimę i zburzyły wspaniałą świątynię, w której sprawowali oni swe funkcje, przyszła i na nich kara. Pod koniec walk toczących się na terenie świątyni wyszła z ukrycia grupa kapłanów i chciała oddać się do niewoli. Wtedy jednak stała się rzecz niezwykła. Tytuś, który w tych wypadkach okazywał wspaniałomyślność, niespodziewanie zadecydował, że kapłani muszą zginąć, skoro

została zniszczona świątynia.

Dzisiejsze słowa Pisma św. i historia kapłanów Starego Przymierza stanowią niewątpliwie pouczenie kierowane także do tych, którzy uczestniczą w sposób szczególny w kapłaństwie Chrystusa i zmuszają ich do głębszej refleksji. Ale przecież nie można ani przez chwilę zapomnieć o tym, że posługa kapłańska to w pewnym sensie odbicie życia całego ludu Bożego. Od dobrych przecież rodzin zależą dobre powołania, a wytrwanie już powołanych na obranej przez nich drodze jest także w wielu wypadkach uzależnione od postawy tych, wśród których pracują. Wreszcie trzeba zauważać, że gdy wierni słuchają głosu swoich pasterzy, to podnoszą ich tym samym na duchu w pełnieniu trudnej misji i jakby zachęcają do podjęcia dalszych wysiłków (por. DK, nr 15n).

Można powiedzieć, że św. Paweł staje dziś przed nami jako wspaniały wzór kapłana Nowego Przymierza, Przybywszy do Tesaloniczan dla głoszenia im Ewangelii, ukazał najpierw troskliwość matki, która jest niezrównana, gdy idzie o opiekę nad dziećmi. Wiadomo też, że troska matki ma charakter wszechstronny, bo pragnie umożliwić swoim dzieciom osiągnięcie wszelkiego dobra: tak duchowego, jak i doczesnego. Apostoł narodów chciał dać Tesaloniczanom nie tylko naukę Bożą, lecz także swoją duszę, a więc całą życzliwość, jaką człowiek zdolny jest okazać bliźnim. Szczególnym wyrazem tej troski była niezwykle intensywna praca Apostoła, która trwała nieraz dniem i nocą. Prawdopodobnie chodziło w tym również o pracę fizyczną, którą św. Paweł zarabiał na swoje utrzymanie. Zdają się na to wyraźnie wskazywać słowa, że nie chciał być dla nich ciężarem. A więc chociaż miał prawo do utrzymania przez tych, którym głosił Ewangelię, jednak z niego nie skorzystał, ale pracował nawet i nocą, by tylko zdobyć środki na utrzymanie własne oraz tych, którzy go wspomagali w posłudze głoszenia Ewangelii.

Największą zaś radością dla Apostoła był fakt, że Tesaloniczanie przyjęli głoszone przez niego słowo, i to nie jako słowo ludzkie, lecz jako słowo Boże. Za to nieustannie dziękował Bogu, który działa we wszystkich wierzących.

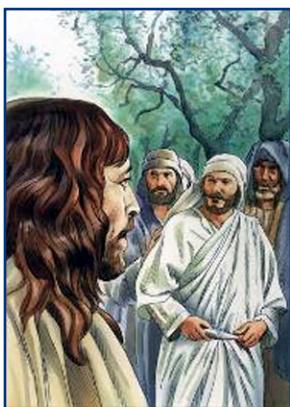
- ks. Edward Sztafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

## NATIONAL VOCATION AWARENESS WEEK

November 5-11, 2023, is an annual week-long celebration of the Catholic Church in the United States dedicated to promote vocations to the priesthood, diaconate and consecrated life through prayer and education, and to renew our prayers and support for those who are considering one of these particular vocations.

Almighty and eternal God, in your unfailing love you provide ministers for your Church. We pray for those whom you call to serve the Church. Inspire in them a generous response. Grant them courage and vision to serve your people. May their lives and service call your people to respond to the presence of your Spirit among us that, faithful to the Gospel and hope of Jesus the Christ, we may: announce glad tidings to the poor, proclaim liberty to captives, set prisoners free and renew the face of the earth.

## KIM BYLI SADUCEUSZE I FARYZEUSZE?



Ewangelie często odnoszą się do saduceuszów i faryzeusów, gdyż Jezus ciągle się przeciwstawiał ich niewłaściwym postawom. Saduceusze i faryzeusze tworzyły klasę, która rządziła Izraelem. Istnieje między nimi wiele podobieństw, ale także wiele znaczących różnic. Za czasów Chrystusa i ery nowotestamentowej saduceuszami byli arystokraci. Zazwyczaj byli bardzo zamożni, zajmowali wpływowe stanowiska, kapłańskie czy arcykapłańskie, stanowiąc także większość z 70 osobowej rady nazywanej Sanhedrymem. Ciężko pracowali, aby utrzymać pokój w związku z decyzjami Rzymu (gdyż w tym czasie Izrael podlegał rzymskiej niewoli), angażując się jednak znacznie bardziej w politykę aniżeli w religię. Ponieważ chcieli przypodobać się Rzymowi a do tego tworzyli zamożną elitą, toteż nie utożsamiali się za bardzo z przeciętnymi ludźmi, ani też „przeciętny człowiek” nie miał go w poważaniu. Duże lepsze relacje łączyły przeciętnego człowieka z ludźmi z ugrupowania faryzeuszy. Pomimo, że saduceusze stanowili większość w Sanhedrymie, historia pokazuje, że podejmowali tam tematy związane głównie z mniejszością faryzejską, ponieważ faryzeusze byli bardziej popularni wśród mas.

W religijności, to saduceusze byli bardziej konserwatywni w temacie doktryny. Faryzeusze na równi traktowali autorytet Pisma Świętego z ustnym przekazem tradycji, podczas gdy saduceusze uznawali autorytet tylko spisanego Słowa, jako pochodzącego od Boga. Saduceusze przestrzegali Słowa Bożego, szczególnie Pięcioksięgu Mojżeszowego. Mimo, iż było to nakazane, to jednak nie byli spójni w swoich poglądach doktrynalnych. Poniżej przedstawiamy listę przekonań, które wyznawali a które stoją w sprzeczności z Pismem Świętym.

Saduceusze byli tak bardzo pewni siebie, że zapierali się Bożego zaangażowania w codzienne życie, odrzucali możliwość zmartwychwstania (Mt 22.23; Mk 12.18-27; Dz 23.8), zaprzeczali jakoby istniało życie wieczne, utrzymując, że dusza po śmierci odchodzi, a przez to zaprzeczali karze lub nagrodzie w życiu po śmierci, i nie wierzyli w świat duchowy, np. anioły i demony (Dz 23.8).

Ze względu na to, że saduceusze koncentrowali się bardziej na polityce aniżeli religii, toteż nie zainteresowali się Jezusem do chwili gdy poczuli się zagrożeni wywołaniem jego osobą uwagi Rzymu. W tym właśnie momencie saduceusze i faryzeusze połączyli swoje siły i powzięli plan zabicia Chrystusa (J 11.48-50; Mk 14.53; 15.1). Inne wzmiątki o saduceuszach znaleźć można: w Dziejach Apostolskich 4.1 oraz Dziejach Apostolskich 5.17, oraz o zaangażowaniu saduceuszy w śmierć Jakuba spisane zostały przez historyka Józefa (Dz 12.1-2).

Saduceusze przetrwali do r. 70 po Chr. Przez to, że ugrupowanie to było związane głównie z polityką i kapłaństwem, to gdy Rzym zniszczył Jerozolimę wraz ze świątynią w r. 70, to również saduceusze przestali istnieć.

W porównaniu z saduceuszami, faryzeusze składali się głównie z średnio zamożnej klasy biznesowej, przez co mieli duży kontakt z przeciętnymi ludźmi. W oczach zwykłych ludzi faryzeusze byli bardziej poważani aniżeli saduceusze.

Pomimo, że stanowili mniejszość w Sanhedrynie i rzadziej też zajmowali się kapłaństwem, to jednak w związku z dużym poparciem ludu, wydawało się, że mieli duży wpływ na decyzje które zapadały w Sanhedrynie.

Nazywali siebie „chaberim” (bracia) i byli w opozycji do kapłańskiego bractwa saduceuszy. Inne bractwa w tym czasie to m.in. eszeħċiċċi, zeloci i w konsekwencji także chrześcijanie (dziś Zydzi mesjanistyczni). Nazwa ich pochodzi od hebrajskiego słowa perusza – oznaczające w hebrajskim „tego, kto się oddziela”, żyjącego w separacji od osób rytualnie nieczystych, aby móc zbliżyć się do świętego Boga. Nazwa łacińska „pharisaei” pochodzi z greckiego. Faryzeusze byli w zasadzie stronnictwem ludzi świeckich, w odróżnieniu od kapłańskiej arystokracji saduceuszy, starali się jednak w swoim postępowaniu przestrzegać świątynnych reguł czystości. Zyskali sobie reputację ekspertów w dziedzinie interpretacji Pisma. Faryzeuszy czasem określa się mianem „Uczeni w Piśmie”.

W religijności, przyjmowali spisane Słowo jako natchnione przez Boga. Na równi jednak traktowali autorytet ustnych przekazów tradycji i potrafili bronić tego odnosząc się do czasów Mojżesza. Przez kolejne wieki, tradycje te zostały dołączone do Słowa Bożego, co jest zabronione (Pwt 4.2), a faryzeusze pragną wiernie ich przestrzegać tak jak i Starego Testamentu.

Ewangelie zawierają wiele przykładów tradycji jakich się trzymali, a które traktowali na równi z Bożym Słodem (Mt 9:14; 15:1-9; 23:5; 23:16, 23, Mk 7:1-23; Łk 11:42). Aczkolwiek w innych, ważnych sprawach doktrynalnych pozostali wierni Słowi Bożemu. W porównaniu z saduceuszami, wierzą w następujące rzeczy.

Faryzeusze wierzyli, że Bóg sprawuje nad wszystkim kontrolę, jednak na bieg wydarzeń mają także wpływ nasze osobiste decyzje życiowe, wierzyli w zmartwychwstanie (Dz 23.6), wierzyli w życie po śmierci, z odpowiednimi nagrodami lub karami dla każdego indywidualnie i wierzyli w istnienie aniołów i demonów (Dz 23.8).

Mimo tego, że faryzeusze i saduceusze byli przeciwnikami, to jednak w niektórych sytuacjach potrafili odsunąć na dalszy plan dzielące ich różnice - np. podczas procesu Chrystusa. Wtedy zarówno saduceusze jak i faryzeusze połączyli wspólnie siły i zabiegali o to, aby zabić Chrystusa (Mk 14.53; 15.1; J 11.48-50).

Mimo, iż saduceusze pragnęli nadal funkcjonować po zniszczeniu Jerozolimy, to jednak przetrwali tylko faryzeusze, którzy bardziej troszczyli się o religię aniżeli o politykę. W rzeczywistości faryzeusze byli przeciwni powstaniu, które wybuchło a które skończyło się zniszczeniem Jerozolimy w 70 r. po Chr. Oni także byli pierwszymi, którzy dążyli z Rzymem do pokoju. To dzięki faryzeuszom - po zniszczeniu świątyni - została zebrana Miszna, ważny dokument odnoszący się do religii judaicznej.

Zarówno faryzeusze jak i saduceusze otrzymali bardzo wiele napomnień od Jezusa. Prawdopodobnie najlepszą lekcję jaką wyciągnimy z postawy faryzeuszy i saduceuszy jest taka, by nie stać się jak oni. Inaczej aniżeli saduceusze, powinniśmy wierzyć we wszystko co mówi Biblia, również w cuda i życie wieczne. Inaczej aniżeli faryzeusze, nie powinniśmy traktować tradycji na równi z Pismem Świętym i nie możemy umniejszać naszej relacji z Bogiem do jakiejś listy reguł i rytuałów, które wypełniamy.

Po zniszczeniu II Świątyni w 70 A.D. idee Faryzeuszy stały się podstawą liturgii i rytuałów Żydowskich.

—Internet

## WHO WERE THE SADDUCEES AND PHARISEES?

The Gospels often refer to the Sadducees and Pharisees because Jesus constantly opposed their inappropriate attitudes. The Sadducees and Pharisees formed the class that ruled Israel. There are many similarities between them, but also many significant differences.

During the time of Christ and the New Testament era, the Sadducees were aristocrats. They were usually very wealthy, held influential positions, such as priests or high priests, and also constituted the majority of the 70-person council called the Sanhedrin. They worked hard to keep the peace due to Rome's decisions (as Israel was under Roman captivity at the time), but became much more involved in politics than religion. Because they wanted to please Rome and they were a wealthy elite, they did not identify with average people, nor did the "average person" respect them. Much better relations existed between the average person and the people of the Pharisees. Even though the Sadducees were the majority in the Sanhedrin, history shows that they took up topics mainly related to the Pharisaic minority, because the Pharisees were more popular among the masses.

Religiously, the Sadducees were more conservative in doctrine. The Pharisees treated the authority of the Holy Scriptures equally with the oral tradition, while the Sadducees recognized the authority of only the written Word as coming from God. The Sadducees followed the Word of God, especially the Pentateuch. Even though it was ordered, they were not consistent in their doctrinal views. Below is a list of the beliefs they held that contradict the Holy Scriptures.

The Sadducees were so self-confident that they denied God's involvement in everyday life, rejected the possibility of resurrection (Mt 22:23; Mk 12:18-27; Acts 23:8), denied that eternal life existed, maintaining that the soul departs after death, and thus denied punishment or reward in the afterlife, and they did not believe in the spiritual world, e.g., angels and demons (Acts 23:8).

Because the Sadducees were focused more on politics than religion, they did not become interested in Jesus until they felt threatened by his being brought to the attention of Rome. It was at this point that the Sadducees and Pharisees joined forces and made a plan to kill Christ (John 11:48-50; Mark 14:53; 15:1). Other mentions of the Sadducees can be found in Acts 4:1 and Acts 5:17, and the involvement of the Sadducees in the death of James was written by the historian Josephus (Acts 12:1-2).

The Sadducees survived until AD 70. Because this group was mainly associated with politics and priesthood, when Rome destroyed Jerusalem and the temple in AD 70, the Sadducees also ceased to exist.

Compared to the Sadducees, the Pharisees were composed mainly of the middle-income business class and therefore had a lot of contact with average people. In the eyes of ordinary people, the Pharisees were more respected than the Sadducees. Even though they were a minority in the Sanhedrin and were less likely to be involved in the priesthood, due to the large support of the people, it seemed that they had a great influence on the decisions made in the Sanhedrin.

They called themselves "chaberim" (brothers) and were in opposition to the priestly brotherhood of the Sadducees. Other brotherhoods at this time included: Essenes, Zealots and, consequently, also Christians (today Messianic Jews). Their name comes from the Hebrew word perusha - meaning

in Hebrew "one who separates himself", living apart from ritually unclean people in order to be able to get closer to the holy God. The Latin name "pharisaei" comes from Greek. The Pharisees were basically a party of lay people, unlike the priestly aristocracy of the Sadducees, but they tried to follow the temple rules of purity in their behavior. They gained a reputation as experts in the interpretation of Scripture. Pharisees are sometimes called "Scribes."



Religiously, they accepted the written Word as inspired by God. However, they treated the authority of oral traditions equally and were able to defend

it by referring to the times of Moses. Over the following centuries, these traditions were added to the Word of God, which is forbidden (Deuteronomy 4:2), and the Pharisees wanted to faithfully follow them as they did the Old Testament.

The Gospels contain many examples of the traditions they followed and which they treated on an equal footing with God's Word (Mt 9:14; 15:1-9; 23:5; 23:16, 23, Mk 7:1-23; Lk 11:42). However, in other important doctrinal matters they remained faithful to the Word of God. Compared to the Sadducees, they believe in the following things.

The Pharisees believed that God was in control of everything, but that events were also influenced by our personal decisions in life, they believed in resurrection (Acts 23:6), they believed in life after death, with appropriate rewards or punishments for each individual, and they believed in the existence of i.e. angels and demons (Acts 23:8).

Even though the Pharisees and Sadducees were opponents, in some situations they were able to put their differences aside - for example, during the trial of Christ. Then both the Sadducees and Pharisees joined forces and sought to kill Christ (Mark 14:53; 15:1; John 11:48-50).

Although the Sadducees wanted to continue after the destruction of Jerusalem, only the Pharisees survived, and they cared more about religion than politics. In fact, the Pharisees were opposed to the revolt that broke out and ended in the destruction of Jerusalem in AD 70. They were also the first to seek peace with Rome. It was thanks to the Pharisees that the Mishnah, an important document relating to the Judaic religion, was collected after the destruction of the temple.

Both the Pharisees and the Sadducees received many admonitions from Jesus. Perhaps the best lesson we can learn from the Pharisees and Sadducees is not to become like them. Unlike the Sadducees, we should believe in everything the Bible says, including miracles and eternal life. Unlike the Pharisees, we should not treat tradition on an equal footing with Holy Scripture, and we cannot reduce our relationship with God to some list of rules and rituals that we follow.

After the destruction of the Second Temple in 70 A.D. the ideas of the Pharisees became the basis of Jewish liturgy and rituals.



Polska Szkoła zaprasza w **niedzielę 12 listopada** na uroczyste obchody Święta Niepodległości Polski. W programie uroczysta Msza Św. za Ojczyzne, program artystyczny w wykonaniu uczniów, oraz pyszny obiad.

### **POLISH INDEPENDENCE DAY**

Our Polish School invites everyone on **Sunday November 12th** to join in celebrating the 105<sup>th</sup> anniversary of Poland regaining her independence in 1918. There will be an artistic program prepared by the students as well as a delicious luncheon

### **LATIN MASS SCHOLA**

Please consider joining the 7:15AM Latin Mass Schola. Why join the schola? To learn how to prepare for missa cantata. There are three basic degrees of preparation. First, solidify what you think you know. Second, learn more of the liturgical music tradition of the Church. Finally, preparing to hand over that tradition to your children and grandchildren. Joining the schola can help you with all three degrees, within the limited time you have. We can explain how if you make the first step and contact Hervé after mass, or click here for more details:

**Every member of our Center is most welcome to participate!**

<https://longbeachchant.com/2023/06/10/srclass/>



### **UNFATHOMABLE MERCY**

O my God, let everything that is in me praise You, my Lord and Creator; and with every beat of my heart I want to praise Your unfathomable mercy. I want to tell souls of Your goodness and encourage them to trust in Your mercy. *(Diary, 1325)*

\*Diary passages with bolded words are Jesus speaking

Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul



### **A VOCATION VIEW:**

Our faith should be lived in such a way that others are drawn to the Lord; however, we have to be aware of pride. We do all things for God.

DIVINE WORD MISSIONARIES-  
SISTERS SERVANTS OF THE HOLY  
SPIRIT 800-553-3321

### **Pray for**

Sr. M. Amadeo, RSM	Erica Furniss	Jarrod Pavlak
Zofia Adamowicz	Grzegorz Gańska	Mirosława Pawełczak
Karen Arandoña	Anita and Mike Gilkey	Anthony Palermo
Rachel Arandoña	Zofia Grochulski	Teresa Petty
Kyle Ardando	Brooklyn Hamsley	Elaine Quan
Sarah Arrizon	Todd Hill	Benito Ramirez
Andrzejek&Michael Ashline	Tot Hoang	Jerry Ramirez
Avalon Asgari	Dick Hoffman	Joan Ritchie
Anna Bagowska	Patricia Hoffman	Carlene Romeo
Wiesława Barr	Jackie Hoyt	Robert Rosecrans
Jamie Barrett	Andrzej Hulisz	Henryk Ruchel
Lois Barta	Jadwiga Inglis	Elżbieta Rudzińska
Marek Bartłomowicz	Leonard Jakubas	Veronica Sequi
Pilar Bascope	Renee Jarecki	Debra Shawman
Ronald Brozchinsky	Ania Karwan	Maria Sowa
Paul Budai	Julie & Larry Klementowski	Jean & Mike Speakman
Charlotte Frances	Anent L.	Matt Starbuck
Gregorio Cabotaje	Mary Laning	Mary Strazdas
Edward Cacho	Danuta Łabuś	Adrienne Swinford
Dora Carrillo	Monique Chmielewska	Halina Szmith
Peter Camacho Family	Lehman	Grace Teodors
Jean Carter	Marian Marek	Teresa Turek
Ashley&Connor Cooper	Anthony Martinez	Unborn Children
Lacie Cooper	Antoinette Martinez	Lauren Vairo
Gina Cruz	Amber Matrauga	Kelsie Wagner
Jadwiga Cywińska	Gail Morganti	Charlene Web
Sylvia Derby	Jarosław Musiał	Bernadette Westphal
Stanisław Dziecielski	Irene Nielsen	Alicja Wilczyńska
Adam Dolewski	Monica Nava	Patricia Yochum
Zdzisław Dolewski	Gloria Norton	Janina&Henryk Żelażewscy
Joe Doud	Thomas Norton	Bogusia Zientek
Mieczysław Dutkowski	Jerry Nicassio	
Edmund F. Dzwigalski	Andrzej Niedojadło	

**RECYCLING PROGRAM**

**RECYCLE**

The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **November 11th and 12th** before and after all the Masses. The Knights will accept only aluminum beverage cans and plastic water and beverage bottles, **please no glass**. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



### **St. Joseph's Mater Dolorosa Retreat**

Enjoy an incredible weekend in the beautiful Sierra Madre foothills, just a few minutes away.

Please call for information to experience a personal and spiritually uplifting discussion with God.



**MEN'S (ENGLISH) 1/12/24**  
Thomas Woore @ 1-714-996-3478 or MeepMeep1@Roadrunner.com

**WOMEN'S (ENGLISH) 4/12/24**  
Cathy Hainley @ 1-714-812-1697 (Text) or CathyHainley@gmail.com

**MEN'S (SPANISH) 3/28/24**  
Fr. Carlos Luy @ 1-714-528-1487 or frcarlos@stjosephplacentia.org

**WOMEN'S (SPANISH) 8/2/24**  
Fr. Carlos Luy @ 1-714-528-1487 or frcarlos@stjosephplacentia.org

### **SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES**

Monday:	St. Leonianus
Tuesday:	St. Hyacinth Castaneda
Wednesday:	Four Crowned Martyrs
Thursday:	The Dedication of the Lateran Basilica
Friday:	St. Leo the Great, Pope and Doctor of the Church
Saturday:	<b>Veterans' Day</b> <b>Polish Independence Day</b>
Sunday:	St. Martin of Tours, Bishop St. Josaphat, Bishop and Martyr



Sat 11/4 8:00 am **First Saturday Devotion Mass**  
 4:00 pm For a relative that he recovers from Tim and Karen Simo  
 Sun 11/5 9:00 am +Marian Niculæe from the Niculæe family  
 10:30 am Czesław Turek od żony z rodziną  
 +Natalie Reszke od mamy  
 Za Bożenę i jej rodzinę dziękując  
 za otrzymane łaski od Boga  
 +Lilia Cerkaska w 62 rocznicę urodzin  
 od męża Lucjana i córki  
 +Marian Jasiński od córki Alicji z rodziną  
 +Halina i +Henryk Barys od córki Ewy z rodziną  
 +Genowefa Kmak w 25 rocznicę śmierci  
 od syna z rodziną  
 +Członkinie Kółka Wdów i Kółka Klubu "Caritas"  
 od Teresy Wyszomirskiej

Sat 11/11 4:00 pm For the intention of the Polish Center Community  
 Sun 11/12 9:00 am +Marian Niculæe from the Niculæe family  
 10:30 am +Krzysztof Kowalewski od córki z rodziną  
 +Józef Keptyński w rocznicę śmierci od córki Izabeli  
 +Andrzej Król od żony i dzieci  
 +Henryk i +Zofia Lisowscy od syna i synowej  
 +Józef Brodło w rocznicę śmierci od żony i córki  
 +Jan i +Kazimiera Nowiccy od córki z wnukami  
 +Aleksander i +Helena Czupierscy od syna  
 +Waclawa Wądołowska w 2 rocznicę śmierci  
 od siostry Ireny

Sat 11/18 4:00 pm +Marion Devoe from Armando and Sandy  
 Sun 11/19 9:00 am +Anita Kozak from her husband  
 +Marian Niculæe from the Niculæe family  
 +Kazimiera Chciuk od córki z rodziną  
 +Natalia Reszka od mamy  
 +Kincenty Kuziomko od znajomych

**Thanksgiving Day**

Thu 11/23 10:00 am For the intention of the Polish Center Community  
 Sat 11/25 4:00 pm For the intention of the Polish Center Community  
 Sun 11/26 9:00 am +Marian Niculæe from the Niculæe family  
 10:30 am +Maria Szymbańska od siostrzenicy Anny z rodziną  
 +Helena i +Stefan Popków w rocznicę śmierci  
 od córki z rodziną  
 Zmarły dziadków Popków i dziadków Matysków  
 od wnuczki z rodziną



**DAYLIGHT SAVINGS TIME  
ENDS SUNDAY  
NOVEMBER 5<sup>TH</sup>, 2023  
ZMIANA CZASU**  
**COFAMY ZEGARKI O GODZINĘ  
DO TYŁU**



**THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY**  
 First Second  
 10/28 & 10/29/2023 \$ 5,176.00 \$ 615.00  
**God bless for your generosity!**

**Director:** Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

**Deacon:** Dn. Jim Merle

**Secretary:** Iwona Zajkowska-Kubat

**Office Hours:**

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

Grupa ZNP „Piast” zaprasza na

### **Andrzejki**



**sobota 2 grudnia 2023  
od 19:00 do 24:00**

w Ośrodku Polonijnym  
im. Św. Jana Pawła II

3999 Rose Dr, Yorba Linda, CA

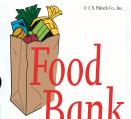
Wstęp \$75 od osoby

Dobra muzyka, smaczna kolacja, przekąski i deser  
Informacja i rezerwacje:

Barbara Jaroslawski 714-357-6058 (SMS)



### **"THANKSGIVING FOOD DRIVE FOR THE NEEDY"**



Knights of Columbus Council 9599 will be having their annual "Thanksgiving Food Drive for the Needy" on the weekends of November 4 & 5, and November 11 & 12.

Please make your donation of food again, as you have so generously done in the past to help the underprivileged of Orange County have a great Thanksgiving Day!



### **ALL SOULS DAY REMEMBRANCE OFFERING ENVELOPES**

November is a month we remember our deceased relatives and friends.

Special All Souls Envelopes are available now in the back of the church. The Envelopes with the names of our loved ones will be placed on the altar during each Mass in November.

Miesiąc listopad jest miesiącem pamięci o naszych zmarłych. Koperty na tzw. Wypominki (All Souls Envelopes) są rozłożone w kościele i w biurze parafialnym.

Koperty z imionami naszych zmarłych będą umieszczone na ołtarzu podczas każdej Mszy świętej w miesiącu listopadzie.

### **PSA UPDATE**



PASTORAL SERVICES APPEAL  
*Our faith. Our future.*

As of this week 121 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2023 and have pledged \$43,296

**Bóg Zapłać za Hojność-God Bless for your generosity**

### **FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:**

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Editor:*

**Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com**

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** 4:00 pm - English

7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:** 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Confession before each Mass**